



FR **NETTOYEUR ROTATIF DE TERRASSE 500W**
MULTIBRUSH

Manuel d'instructions et d'utilisation

EN **ELECTRIC MULTI-BRUSH 500W**

User and maintenance manual

Original instructions

Réf. / Art. Nr. : 7322 / 260006



**AVERTISSEMENT :**

Lire et comprendre la notice avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.
Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Note : **Photos non contractuelles susceptibles d'être modifiées sans préavis.**
Le produit livré peut être différent par rapport aux photos.
Sous réserve de modifications techniques.

**WARNING:**

Read this instruction manual carefully before operating this product.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

Note : **Non-contractual photos, which may be changed without prior notice.**
Actual product may differ from illustrative photos.
Subject to technical changes and improvements.

FR – Instructions (Traduction de la notice originale)

I. PRODUIT

IV. ASSEMBLAGE

II. CARACTÉRISTIQUES

V. UTILISATION

III. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

I. PRODUIT

	1	Régulateur de vitesse
	2	Déverrouillage de la gâchette
	3	Gâchette
	4	Support de câble
	5	Câble d'alimentation
	6	Bouton de réglage de l'angle (poignée auxiliaire)
	7	Bouton de verrouillage (réglage de la longueur)
	8	Poignée principale
	9	Poignée auxiliaire
	10	Moteur
	11	Pare-éclaboussures
	12	Rouleau
	13	Bouton de montage de la brosse
	14	Brosse métallique
	15	Roue
	16	Brosse en nylon

II. CARACTÉRISTIQUES

Référence	7322
Modèle, Type	260006 (DT3005)
Tension	220-240V ~ 50Hz
La puissance d'entrée	500W
Vitesse à vide	750-1300/min
Brosse à rouleau en nylon	Ø 100 mm x 160 mm
Brosse métallique et brosse en nylon	Ø 100 mm
Classe de protection	Class II
Catégorie de protection	IPX0
Poids net (sans accessoires)	3,20 kg
Émission de bruit	L _{pA} =83,7 dB(A) K=3 dB(A) L _{wA} =94,7 dB(A) K=3 dB(A)
Valeur d'émission vibratoire	3,390 m/s ² K=1,5 m/s ²

III. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure. Laisser le manuel avec le produit (par ex. lors de son utilisation, lors de son prêt, lors de la cession ou transfert de propriété du produit).

3.1 Symboles (Explication des symboles présents sur l'outil, le cas échéant).

	AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions et comprenez la machine avant utilisation.
	AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation d'outils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.
	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non-respect des consignes.
	L'outil est conforme aux exigences des directives européennes.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale.
	Appareil de classe II à double isolation.
	Porter des lunettes de protection.
	Porter un masque anti poussières.
	Ne pas exposer aux intempéries, à l'humidité (ex. : à la pluie, à la neige...). Ne pas utiliser dans des locaux humides ou mouillés.
	Débrancher immédiatement le produit de sa source d'alimentation si le produit, le câble d'alimentation ou prolongateur est endommagé ou coupé en cours d'utilisation.
	Risque de blessure par des pièces volantes! Tenir les personnes (spécialement les enfants) et animaux à distance de l'outil et de la zone de travail. Arrêter l'outil dès que quelqu'un entre dans la zone de travail.
	AVERTISSEMENT! Débrancher le produit de sa source d'alimentation avant toute opération d'entretien, de nettoyage ou intervention sur le produit ; ou lorsque vous n'utilisez pas le produit.

3.2 Consignes de sécurité

Sécurité générale

- **AVERTISSEMENT!**

L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions, peut présenter un risque de blessures aux personnes ou aux animaux et peut causer des dommages.

- Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser ce produit.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail.
- Ne laissez jamais le produit fonctionner sans surveillance.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris des lunettes de sécurité et un masque anti-poussière, avant de commencer à travailler avec le produit.
- Ne mettez pas les mains ou les pieds près ou sous les pièces rotatives.
- N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées.
- Ne jamais faire fonctionner l'équipement sans le pare-éclaboussures (11) installé.
- Avant de nettoyer ou de changer les accessoires (tels que la brosse), éteignez-le, débranchez la

source d'alimentation et retirez la batterie.

- N'en faites pas trop. Garder une position et un équilibre appropriés en tout temps.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps éloignés des ouvertures ou des pièces mobiles.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Rangez les outils électriques hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Les précautions de sécurité et les instructions données dans ce manuel ne peuvent pas couvrir en détail toutes les conditions et situations pouvant survenir. L'opérateur et / ou l'utilisateur doit faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'utilisation du produit, en particulier pour toute question non mentionnée.

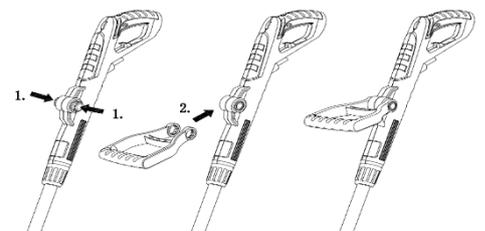
Sécurité électrique

- N'utilisez pas le produit si le commutateur ne fonctionne pas. L'interrupteur défectueux qui est endommagé doit être correctement réparé ou remplacé par un centre de service agréé pour éviter tout danger.
- N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou sur un sol mouillé. L'utilisation de l'appareil sous la pluie ou sur un sol mouillé peut provoquer un choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps entre en contact avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

IV. ASSEMBLAGE

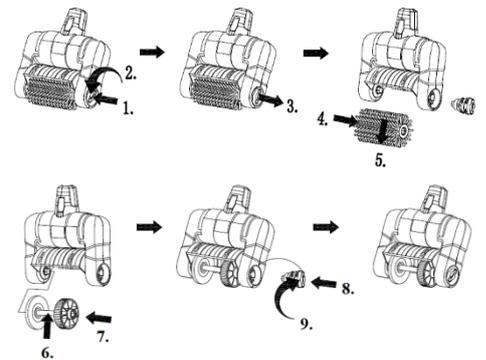
Installation de la poignée auxiliaire (9)

- Appuyez sur le bouton de réglage de l'angle (6) et maintenez-le enfoncé.
- Montez la poignée auxiliaire (9) sur la poignée principale (8), puis relâchez le bouton de réglage de l'angle (6).
- Appuyez sur le bouton de réglage de l'angle (6) pour régler l'angle de la poignée auxiliaire qui convient à l'opération.



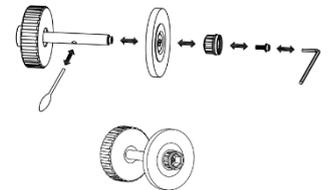
Assemblage et remplacement des brosses

- Pour libérer le rouleau (12), appuyez sur le bouton de montage de brosse (13) et tournez le rouleau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se détache.
- Installez le rouleau (12) ou les brosses avec la roue (14 et 15), puis réinstallez le bouton (13).



Changement entre les brosses en nylon et en métal

- Pour changer la brosse, utilisez une clé à six pans creux (fournie) pour desserrer / serrer la vis de la brosse reliée à la roue (14 & 15).



V. UTILISATION

5.1 Usages

Cet outil est conçu pour nettoyer les surfaces de sol dur dans les espaces extérieurs domestiques uniquement. Ne pas utiliser le produit pour des applications artisanales, industrielles, professionnelles et / ou commerciales (par exemple dans les chantiers de construction, les parcs publics, les terrains de sport ...).

IMPORTANT: Cet outil ne convient pas pour travailler sur une surface verticale (ex: mur de la maison) ou sur une surface supérieure (plafond).

5.2 Utilisations

Interrupteur Marche/Arrêt

- Raccordez l'outil au courant électrique.
- Pour démarrer l'outil, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la gâchette d'alimentation (2), puis appuyez sur la gâchette d'alimentation (3). Relâchez le bouton de déverrouillage de la gâchette d'alimentation (2).
- Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette électrique (3).

Réglage de la vitesse

- Tournez le régulateur de vitesse (1) pour régler la vitesse du moteur.

Réglage de la longueur de la poignée principale

- Relâchez le bouton de verrouillage (7), puis ajustez la longueur de la poignée principale.
- Fixez fermement le bouton de verrouillage (7) pour verrouiller la longueur de la poignée.

Sélection de la brosse

- Rouleau (12): élimination des mauvaises herbes, du lichen ou de la mousse des joints larges et nettoyage des surfaces au sol.
- Brosse métallique (14): élimination du lichen ou de la mousse persistants sur une surface robuste.
- Brosse en nylon (16): élimination des mauvaises herbes, du lichen ou de la mousse d'un petit joint étroit.

5.3 Conseils

- N'utilisez jamais l'outil sur des surfaces en plastique, polies, enduites ou sensibles aux rayures.
- Avant de travailler sur une surface / un matériau pour la première fois, testez l'efficacité et l'adéquation de la brosse sur une petite surface.
- N'utilisez la machine qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Inspectez toujours la brosse avant de démarrer l'appareil. Remplacez la brosse endommagée ou usée.
- Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
- Soyez prudent en gardant une bonne assise et un bon équilibre, en particulier sur les pentes.
- Retirez les débris avant de commencer le brossage.

5.4 Risques résiduels

Cet outil électrique est conforme aux règles techniques reconnues et aux exigences de sécurité applicables. En raison de sa construction, cet outil peut présenter les dangers ci-dessous:

- Lésions oculaires si vous travaillez sans protection oculaire appropriée.
- Dommages auditifs en cas de travail sans protection auditive appropriée.
- Risque pour la santé en balançant les mains et les bras lors de l'utilisation de l'outil pendant une longue période, ou s'il n'est pas tenu ou entretenu correctement.
- **AVERTISSEMENT!** Cet outil électrique génère des champs électromagnétiques pendant son fonctionnement. Dans certaines circonstances, le champ peut altérer la fonctionnalité des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé à la personne portant des implants médicaux de consulter son médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'outil.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE



AVERTISSEMENT!

Avant toute intervention sur l'outil, veillez à ce que l'interrupteur soit en position « Arrêt », débranchez-le de la source d'alimentation.

6.1 Nettoyage

- Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon doux et propre.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs (solvants ou nettoyeurs abrasifs), ni d'éponge abrasive.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou tout autre liquide.

6.2 Entreposage

- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant le stockage.
- Nettoyez le produit avant de le ranger.
- Conservez le produit, le manuel d'instructions et les accessoires (le cas échéant) dans leur emballage d'origine.
- Stockez le produit dans un environnement propre, à l'abri du gel et de la chaleur (supérieur à 50°C).
- Tenir hors de portée des enfants (par ex. verrouiller).

6.3 Mise au rebut

- En fin de vie, ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères ou dans l'environnement.
- Apporter le produit à une déchetterie ou à un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques, ou renseignez-vous auprès de votre commune.
- Effectuer la mise au rebut de l'appareil, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.

EN – Instructions

I. PARTS LIST
IV. ASSEMBLY

II. CHARACTERISTICS
V. OPERATION

III. SAFETY INSTRUCTIONS
VI. MAINTENANCE AND STORAGE

I. PARTS LIST

	1	Speed regulator
	2	Power trigger unlock
	3	Power trigger
	4	Cable holder
	5	Power cable
	6	Angle adjustment button (auxiliary handle)
	7	Lock knob (length adjustment)
	8	Main handle
	9	Auxiliary handle
	10	Motor
	11	Splash guard
	12	Roller plastic brush
	13	Brush assembly knob
	14	Narrow metal brush
	15	Wheel
	16	Narrow nylon brush

II. CHARACTERISTICS

Reference	7322
Model	260006 (DT3005)
Voltage	220-240V ~50Hz
Input power	500W
No-load speed	750-1300/min
Nylon roller brush	Ø 100 mm x 160 mm
Metal brush and nylon brush	Ø 100 mm
Protection class	Class II
Protection category	IPX0
Net weight (without accessories)	3,20 kg
Noise emission	$L_{pA}=83,7$ dB(A) $K=3$ dB(A) $L_{WA}=94,7$ dB(A) $K=3$ dB(A)
Vibration emission value	$3,390$ m/s ² $K=1,5$ m/s ²

III. SAFETY INSTRUCTIONS

Save all warnings and instructions for future reference.

Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise. Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.

3.1 Symbols (Explanation of symbols appearing on the tool, if applicable)

	WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
	WARNING! To reduce the risk of injury, read the instruction manual and understand the machine before use.
	WARNING! When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non-compliance to safety requirements
	CE Conformity
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.
	Class II product with double insulation
	Wear eye protection and safety goggles
	Wear dust mask
	Do not expose to weather conditions (ex.: rain, snow ...) or to moisture. Do not use outdoors during weather conditions.
	Disconnect product from its main power source, if product, power cable, or extension cord is damaged or cut during operation.
 	Danger of injury from flying parts! Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area. Stop tool as soon as someone enters the working area.
 	WARNING! Disconnect from power source before maintenance, cleaning or any intervention on product.

3.2 Safety Instructions

General Safety

- **WARNING!**
The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual, may present a risk of injury to persons or animals and may cause damages.
- Never allow children to operate this equipment.
- Keep children and animals away from the working area.
- Never leave the equipment running unattended.
- Wear suitable personal protective equipment (PPE), including safety goggles and dust mask, before start working with the equipment.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged.
- Never operate the equipment without splash guard (11) installed.
- Before cleaning or changing accessories (such as brush), turn it off, disconnect the power source

and remove the battery pack.

- Do not overreach. Keeping proper footing and balance at all times.
- Keep hair, loose clothing, finger and any parts of body away from openings or moving parts.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise. The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product especially for any matters that are not referred.

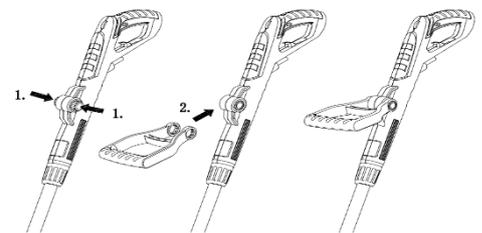
Electrical Safety

- Do not use the product if the switch does not work. Defective switch that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre to avoid a hazard.
- Never operate the device in rain or on wet ground. Operating the device in rain or on wet ground can cause an electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

IV. ASSEMBLY

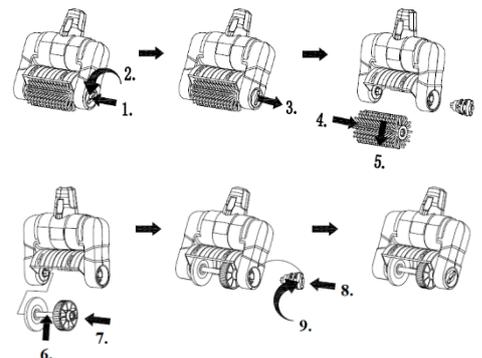
Installing auxiliary handle (9)

- Press and hold the angle adjustment button (6).
- Mount the auxiliary handle (9) onto the main handle (8), then release the angle adjustment button (6).
- Press the angle adjustment button (6) to adjust the angle of auxiliary handle that is suitable to the operation.



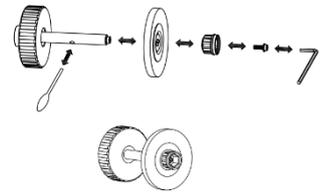
Assembling and replacing brushes

- To release the roller brush (12), press the brush assembly knob (13) and turn anticlockwise until detachment.
- Install either roller brush (12) or narrow brush/wheel (14 & 15), then re-install the knob (13).



Changing between nylon and metal brushes

- To change the brush, use a socket head screw wrench (included) to release/fasten the screw of the narrow brush/wheel (14 & 15).



V. OPERATION

5.1 Intended Use

This tool is intended for cleaning hard floor surfaces in domestic outdoor areas only. Do not use the product for artisanal, industrial, professional and/or commercial applications (e.g. in construction sites, public parks, sports fields...).

IMPORTANT: This tool is not suitable to work on vertical surface (ex: house wall) or overhead surface (ceiling).

5.2 Operations

Start/Stop

- Connect the tool to the mains.
- To start the tool, activate the power trigger unlock button (2), then press the power trigger (3). Release the power trigger unlock button (2).
- To stop the tool, release the power trigger (3).

Speed adjustment

- Turn the speed regulator (1) to adjust the motor speed.

Main handle length adjustment

- Release the lock knob (7), then adjust the main handle length.
- Fasten the lock knob (7) securely to lock the handle length.

Brush selection

- Roller plastic brush (12): removal of weed, lichen or moss from wide joint and cleaning floor areas.
- Narrow metal brush (14): removal of persistent lichen or moss on robust surface.
- Narrow nylon brush (16): removal of weed, lichen or moss from small narrow joint.

5.3 Tips

- Never use the tool on plastic, polished, coated, or scratch-sensitive surfaces.
- Before working on a surface/material for the first time, test the brush for efficacy and suitability on a small area.
- Only operate the machine in daylight or in good artificial light.
- Always inspect the brush before starting the device. Replace damaged or worn brush.
- Use genuine parts and accessories only.
- Be caution in keeping proper footing and balance, especially on slopes.
- Remove debris, such as ruins, before start brushing.

5.4 Residual Risks

This electric tool complies with the accepted rules of technology and the relevant safety requirements. Due to its construction and build, this tool may present below hazards:

- Eye damage if working without suitable eye protection.
- Hearing damage if working without suitable ear protection.
- Hazard to health by swinging hands and arms when operation the tool for long period of time, or if it is not held or maintained properly.
- **WARNING!** This electric tool generates electromagnetic fields during operation. Under certain circumstances, the field may impair the functionality of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injuries, it is recommended that person with medical implants to consult their doctor and the manufacturer of the medical implant prior to using the tool.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE



WARNING!

Before any intervention on product, ensure that switch is set on the "OFF" position, disconnect from power source.

6.1 Cleaning

- Clean plastic parts with a soft clean cloth.
- Do not use aggressive cleansers (solvents or abrasive cleansers), or an abrasive sponge.
- Never immerse product into water or any other liquid.

6.2 Storage

- Disconnect from power source before storage.
- Clean the product before storage.
- Keep product, instruction manual and accessories (if any) in the original packaging.
- Store the product in a clean environment, where is not freezing or too hot (exceed 50°C).
- Keep out of reach of children (e.g. lock it up).

6.3 Disposal

- Do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment.
- Dispose of the product at a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Proceed with disposal of the tool, accessories and packaging according to local regulations regarding the protection of the environment.